

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

179508

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 02/7/18
Firma: [Signature]

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80705617 / 28.06.2018
Your Order No./Date
550003189308/04.10.2017
Our Order No./Date
30008695/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
659,780 KG	1	566,400 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
	Description		

0010 S0550599400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550599400

Batch: 0000079300
EEC Origine 09 Bavaria

566,400 KG 960 PC

Packing list:

1 X EUROPALETTE

48 X TBA550211

960 X S0550599400A

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMXXX

FRM 1502.0101

Packing list



*Packing list*no./Date
80705617/28.06.2018

HUB SYSTEM Ø72
1 X A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 130802		(4) sender no. at shipping carrier	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		freight order (6) date 28.06.2018 (7) relation-no. 	
(14) deliv./uploading point 14248		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
				phone 07141/2451-0 fax (13) Bordero-Ladefliste-Nr	
				(15) sender comment for the shipping carrier	
				(16) incoming date (17) incoming time 00:00:00	
(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tara- weight kg
80705515	6	EUROPALETTE		0558515102	615
80705610	2	TBA-501710		0550586400	173
80705611	1	EUROPALETTE		0550586400	93
80705612	3	TBA-501710		0550587400	259
80705613	1	TBA-501710		0550587400	86
80705614	4	TBA-501710		0550589400	346
80705615	1	EUROPALETTE		0550589400	93
80705616	3	TBA-501710		0550599400	259
(25) total:	0026	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0	total:	(27) 2368 (28) 13.499
(29) dangerous goods classifc.			(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev./lev. EUR 232.909,44	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR	
(35) attachmts KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 LUG 2018 <i>Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità</i>			(36) cust. order number 550003668102 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key (42) acknowlgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. company stamp/signature		
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature			(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number



(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80705617	1	EUROPALETTE		0550599400	93	660
80705650	1	EUROPALETTE		0550586400	93	567
80705651	1	TBA-501710		0550586400	86	560
80705652	1	TBA-501710		0550587400	86	547
80705653	1	TBA-501710		0550599400	86	653

(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(6) date 28.06.2018		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 130796		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladelliste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00			
(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg
80705386 80705393	4 3	EURO EURO	SF	0550537100 0550544100	546 409
(24) Gross- weight kg		1.186 1.046			
(25) total: 0007		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 955 (28) 2.232	
(29) dangerous goods classific.			(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges EXV		(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 42.264,00		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	
(34) sender cash on deliv. EUR					
(35) attachmts KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 02 LUG 2018 <i>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</i>		(36) cust. order number 550002936807 (37) acct			
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key			
(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. company stamp/signature		(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			
(45) sender cash on deliv. Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		(46) sender cash on deliv. Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005622 vom 28.06.2018



Ludwigsburg, 28.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 03.07.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 28.06.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80705386	4	COLLI	Getriebeteile	1.186	
2	80705393	3	COLLI		1.046	
3	80705515	6	COLLI		1.873	
4	80705610 + 611 + 650 + 651	5	COLLI		2.812	
5	80705612 + 613 + 652	5	COLLI		2.736	
6	80705614 + 615	5	COLLI		2.806	
7	80705616 + 617 + 653	5	COLLI		3.271	
Summe:		33,00	COLLI	15.730,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18000022 empfangen am 02.07.2018 Réception des marchandises le 02.07.2018 Via dei Ciclamini, Snc - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 02 LUG 2018 Unterzeichnet und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire verifica su qualità e quantità				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604